

## ПЕРЕДПЛАТА на „РУСЛАН”

вносить: в Австрії:  
на цілий рік . . . . . 24 К  
за пів року . . . . . 12 К  
на четвер року . . . . . 6 К  
на місяць . . . . . 2 К

## За границею:

на цілий рік: зі щоденною висилкою 7 доларів або 14 рублів;  
з висилкою двічі в тижні 6 доларів або 12 рублів; з висилкою що суботи 5 доларів або 10 руб.  
Поодиноке число по 10 сотиків.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto пошт. щадниці ч. 98.704.

# РУСЛАН

християнсько-суспільний днівник.

„Вирвеш ми очі і душу ми вирвеш: я не возьмеш мною і віри не возьмеш,  
бо русе ми серце і віра руска”. — З Русланових поальмів М. Шашевича.

## Почуття для Русинів проявля в чеській політиці.

(Δ) Порівнююча метода має велику важливість і значення не тільки в різких галузях науки, але також і в політиці можна нею покористувати ся в великим хісном. Тим то сим разом сягнемо в не так далеку минувшину чеської політики, а порівняння тамошніх політичних подій з нашими може бути хосенне і для наших політичних провідників.

Годить ся пригадати, що німецько-чеська боротьба довголітна о рівноправності поселених в Чехах народів мала вже покінчили ся в 1890. р., коли то пок. др. Рігер перевів в порозумінню з представниками німецького народу і осереднього правителства за міністерства гр. Таффого т. зв. віденські пункти, а таці і. Однак проти тих пунктаций, в котрих була уложена угода між Чехами а Німцями, підняла ся, неначе страшний гураган, завзята агітація ческих народних демократів званіх молодочехами в супротивності до консервативного сторонництва староческого під проводом д-ра Рігера, повалено пунктациї, д-ра Рігера проголошено народним зрадником а при виборах до державної ради весною 1891. р. знищено староческе сторонництво так, що до державної ради вийшли майже самі молодочехи.

За далеко довелоб нас, коли ми хотіли тут пригадувати історію молодоческої політики від 1891. р. аж доси, досить вказати на се, що з молодоческого сторонництва осталі лише недобитки, що свою бундючістю они не осягнули таких видимих добутків, які остали по старочехах, та що тепер молодочехи виперли всякі радикали, національні соціялісти і соціал-демократи і нині всі бачать, як нерозумно була боротьба проти старочехів і віденських пунктаций.

Де був би вже нині чеський народ, коли б „віденські пунктації“ були вийшли в житі?! Кілько важкої боротьби, кілько великих страт, гірких розчаровань і страшних потрясень було би ся ощадило ческому народові?! Але тоді потребувало молодоческе сторонництво агітаційного оружя, щоби повалити ненависних старочехів і засісти на їх місці.

Таке агітаційне оружje найшли молодочехи в угодових пересправах з Німцями, а в їх безмежних змаганнях посмогляли їм ще розширене виборчого права на т. зв. „п'ятір'ульденовці“, з підмогою котрих они змайоризували виборчі округи старочехів. Не місце тут наводити напасті, з якими молодочехи і їх днівник „Narodni Listy“ накидали ся лично на заслужених вельми старочехів, бо навіть такого Рігера напітнував пок. др. Вашаті народним зрадником! Се вже минуло ся, хоч не забуде ся. Звернемо лише бачність на річку в сторону, щоби предметом огляду ретроспективним виказати, як в дійсності виглядає „історичне діло слави“ побідних молодочехів.

Дикій боротьбі, котра розятрила всі пристраси і поглотила найкрасні сили, повело ся наостанку знищити якраз сі віденські угодові умови, котрі вийшли би були в хосен ческого народа. Аналізовані точки віденських умов припали на активне конто Німців, а передовсім національні сенати в виспім країві суді, національні секції в ради кр. культури і кр. ради шкільної. Нерішеними остали: управильнене язикового питання в автономічних властях, засновини і удержування школ меншостій, виборча соймова реформа, помножене торгових палат о одну ческу самій суспільності приносить тілько шкоду.

в східних Чехах а настанку розмежене судових округів. Аж до останньої точки розходилося зовсім ческі домагання, до котрих не допущено таки в ческого боку. І се роками цілыми славлено як найбільшу заслуго молодочехів. Тепер всякий безсторонній критик оцінює зовсім інакше. Нині признають ся і бачать, що ударче нене віденських угодових переговорів було геростатівським ділом, за котре не тільки одні сторонництво (іменно молодоческе) покутує, але весь народ. Старочехи зовсім зрагабілітовані перед історією, наколи взагалі сего було потрібно. До сего хотя чи нехотя причинили ся самі молодочехи, бо ледво осягнули більшість соймових мандатів, зараз внесли два начерки законів, про автономну практику язикову і про школу меншостій (lex Pacák i lex Čelakovský), котрі прямо повтаряли засади і постанови дотичних предлог пунктаций. Але на що придало ся їх ухвалене в соймі, коли они не одержали санкції, а тепер треба в обох направах вести завзяту боротьбу і буде потреба ще більших жертв, поки осягне ся приближно можливий вислід. Але коли би се управильнене було переведене перед двайсятими роками, німецько-народне завзяте не було бы таке розятрене, тоді не було бы ческому краєвому господарству так важко а німota не підродила була так високо, що ради народні, місцеві і ради для розмеження краю стали міродатними та що ческий народ від рівноправності віддалив ся дальше, як перед тим. Національне розмежене в неминуче. Отсе є сумні наслідки прославлюваного великого діла побідних молодочехів. А нині? О коли би ми лише „пунктації“, думає неоден в Чехі!

Такий ретроспективний огляд на двайсятіліття нашої руско-народної іслідки міг би нас також дечому поучити і довести до переконання, що викликана, осьмішувана і о клеветувана за приводом москвичів і радикалів т. зв. „нова ера“, коли би она була переведена, поставила би була укр. руский народ на інші становищі, ощадила би була много важких жертв і не дала би була так розвельможити ся кацапству і всепольським загорільцям, як се нині проявляє ся. Однак т. зв. „нова ера“ дожидає ще критичного, документального і безстороннього оціненя, але вже й тепер не один каже: де би наш народ був тепер, коли би все, що тоді почало ся, було послідовно і постепенно переведене. Але у нас пятиновано народними зрадниками „новоєрістів“, славлено консолідацію з москвичами, котра підготовила основи до страшного затрояння нашого народного організму.

## В обороні правди.

Противники християнсько-суспільної партії успокоїли ся поволі і погодилися з гадкою єї встановлення. Усталі прикрі напади на особисту честь членів сего сторонництва, а в слід за сим усталі й позмінка на сю тему, до якої часописъ „Руслан“ брала ся тілько з конечності і зовсім нерадо. Трафляють ся ще тут і там невеличкі саркастичні замітки під адресою немілих декому християнських суспільників, але їх можна промовчати, бо они ніякого впливу на розвій сторонництва не можуть мати.

Аж отсє треба знов згадати про непримінний факт відновлювання такої ніким не бажаної полеміки — і то веденої в тоні, котрий

а ся полеміка тим гірше робить вражене, що она підписана людиною, котра повинна міркувати ся у своїх прилюдних виступах, бо таке помірковане — се єї обовязок.

Маємо на гадці статю пос. д-ра Льонгина Цегельского п. з. „Місяць віз-дів та революції“, напечатану в останнім випуску „Літературно-Наукового Вістника“ (за лютень 1913. р.), де й заговорено про недавні довірочні збори християнсько-суспільного сторонництва. В сїй статі наговорено тільки неправди про сї збори, що ми приневолені заапелювати до чести пана посла й просити його прилюдно, щоби або доказав правдивість своїх реляцій або вяснив як небудь їх походжене. Ми віримо, що пос. Цегельський не схоче зігнорувати сего відклику до его честі.

Бо на стор. 387—8 згаданої статі пише пан посол дослівно: „Про зізд укр. християнських суспільників згори можна було сказати, що нічого живого та съвіжого він не проявить. Крім безkritичного та сліпого ультрапонстантства і рівно безkritичної та сліпової лояльності супроти всякої австрійського режиму, нічого своєрідного та оригінального, нічого, що було би висловом якіхсь окремішвих суспільно-культурних течій в українській суспільноті в Галичині, зізд сей не вивив. Поза ворожнечою до всяких „ізмів“, та поза слішим повторюванем фраз про „масонство“ і „зживодавтіле вільнодумство“ ніякої культурної програми, віяких суспільних постулатів, ніякого політичного дороговказу! Повної бездумності сего зізду не могли очевидно заступити ані безнастінні словослові двірському радникові Барвінському (він-же альфа і омега партії, котрої решта бездушні креатури здебільша зависімі від п. Барвінського, як від члена Ради шкільної красої, гімназійні учитель та катехит), ані безпрограмні і всяких глибших, політичних мотивів і провідних думок лише, а виключно до персоналів зводжене „ніщене“ всіх „інкоміслящих“ ані розсипані на всі можливі адреси в Римі і Відні заяви „вірності, преданости, синівської любові“ і т. д. і т. д.

Кожий, хто був на зборах, прочитає із дивом отсі виводи пос. Цегельського. Просто вірити ся не хоче, кілько тут наторочено неправди й клевет. Адже в докладній звіт із сих зборів — і звідтам міг пан посол поінформувати ся про хід нарад, а тоді був би обмінув такої великої компромітації, як отсій опис християнсько-суспільних зборів. От пр., коли пану послові ходить в літературно-науковій місцінці, то нехай він зволить відповісти на отсі питання: 1) хто на сих зборах говорив про „масонство“?; 2) хто говорив про „зживодавтіле вільнодумство“?; 3) якіж то телеграми висилано до Риму?; 4) на чим основане тверджене, що на зборах не виявлено „ніяких суспільних постулатів“ і т. д. і т. д.

Коли пан посол дбає про свою честь, то повинен хоч отсі чотири питання доказати і то безпроволочно, бо інакше кождий мусить собі подумати, що пан посол сказав умисне неправду.

Ми приймемо всякі уваги, хочби й як острі, але тілько справедливі, а против ложі мусимо боронити ся рішучо.

Учасник зборів.

Виходить у Львові що дні крім неділь і руских съвятів о 5 год. по полуночі. — Редакція, адміністрація і експедиція „Руслан“ при ул. Хмельовського ч. 15, II поверх. Експедиція місцева в Агенції Соколовського ул. Ягайлонська ч. 7.

Рукоючи звертає ся лише паопередній засторогу.

Рекламації лише неопечатані в вільні від порта. — Оповістки звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в „Надії“ 40 сот. Подяки і привітання донесення по 30 сот. від стрічки

Іван Верхратський.

## Не віднинішня заморока.

(Конець).

Згодиться на те, щоби в теперішній час так важкий і беремістий в важні для нас справи зовсім перестати занимати ся язиковими питаннями зовсім не можу. Язык належить до найважнішіх приміт народу. Зовсім поліпшити критику язика значило би тільки, що обречи язык на смерть. Всякий поступ в язиці був би неможливий. Есть у нас богато таких справ язикових, які належать порушати не тільки в письмах спеціально язикових, але також в днівниках політичних, щоби ними за інтересували ширші круги. У нас часто розбирають ся такі справи. Чи те відбуває ся в одній спосіб, то інше питання. Переглядаючи різні примітки язикові пришпилені до критик літературних, зауважаєм, що іде не раз о річ саму, а о виказуванні, часто неслучні, похибок язикових, а передовсім о неприязні звернені уваги читателя на однітого писателя. Той а той писатель уживав того або того слова, а критик такого слова ніколи не ужив, тому то того писателя представляє ся яко послідного нездарлюю. Такі „критики“ съвідчать аж надто часто о недостачі любові до рідного язика, а заразом о зарозумілості і своєлюбію. Критиковані язика писателів — хотіти не завсідги справедливі, якщо би не впрочім так обрідливі, если би не ходило передовсім о спаскуджене не любого собі автора. Критикувати язык ще не вироблений не так трудно, можна его „критикувати“ після сподобання, бо так богато у нас що не усталено, не принятого загально. Слина пр. хто пише середник, можна тому протиставляти з російського взите „средство“, коли хто пише по людому зовсім правильно рече післь, так завжто можна сему протиставляти „речинець“ і мимо виводу фільольгічно зовсім правильно ніби то оправдати, що часто кладуть (у люді) и місто, пряміріом „місто“ місто та бути вдоволенім, що есть ся „оригінальним“. Що таке чудне, а нераз дуже неприличне гарукає не одного здібного, але дразливого чоловіка відсторонить і геть відверне, зовсім ясно.

Порівнюючи ділане декотрих наших „попуг язикових“ бачимо, що у них не любові рідного язика на першім місці, тілько чудна зарозумілість, чудна упертість і хибне думане, що уступлене в язиковім згліді з свою фальшиво заниманого становища, страшно причинило би ся до утрати їх височини.

Принагдано все згадувати про язик, при чим зовсім не споминаєм про авторів виразів поріканіх. Ходить бо нам лише о звернені уваги на слова по нашій думці фальшиві або менше одвітні а заразом на вирази натомість нами подані. Вибране виразів лишаємо читателям.

Суть декотри вирази штучні, обмежені тілько на невеликий круг інтелігентії. Так дехто вживав „премісса“, другі „передпосилка“, я уживаю преслань (рідник: пресланя), в польськ. przesłanka. Чи вживати мете премісса, чи передпосилка, чи преслань, на язик буде се мати зовсім невеликий вплив.

Другі вирази мною вживані трохи відмі

ки" (ім. єд. ч. складник), заразені (ім. єд. ч. заразень) м. „заразки“ (ім. єд. ч. заразок), — в верхнія многі пишуть „поверхня“ (верхні слово коротше і в собі!) — полох многі пишуть „пополох“; полох здається мені, був бы найліпший вираз; могли быти також: сполох, переполох.

Дехто бере назви ростин сусідніх язиків не зважаючи на те, що і там ті назви штучні. І так „шарітка“ або „шаротка“ місто білота, Edelweiss, Leontopodium alpinum; — „айстерка“ лат. Aster chinensis s. Callistephus chinensis. У люду много назив тої ростини, найлучші: глядка або талірка; утворена назва книжна: красновін = Callistephus, „небосхил“ здається мені не конче щасливе слово, вже ліпше: небосклон або небозвід; обрій.

Часом приходиться зачепити і правоцись, іменно тоді, коли она входить в язикову істоту. І так зяві не належить писати в значенні яви, прояві, тілько з'яви, — а зяві (людений вираз) значить branchiae, Klemm пр. зяві у риби.

Місто „бадати“ ческ. bádati, польск. badac радив би уживати слідити; досліджувати; іспитати; стежити; місто „бадац“ ческ. bádač, польск. badacz — дослідник; слідитель; іспитатель; стежитель м. „бадач природи“ природозпит, дослідник природи.

„право свободного переношення ся“ = право свободної переносьби; право свободного переносити ся.

„справа стоїть в звязку“ = справа єсть в звязи або справа в звязи.

„жуничати“ після російського: жужжати, шучно утворене, тілько у нас зовсім мертвє, а суть у люду живі, хороші вирази: бренйти, бзеніти, жуміти, густі, гудіти, бреніти, бжичати, почла (бжола) бреніти, бзеніти, жуміти, гудіти, гудіть, бжичить, жук бжичить,

„колісве вікно“ = жалізничне вікно.

„перед ніким“ „з ніким“ „за ніким“ „за вічим“ „до нікого“ „до нічого“ = ні перед ким, ні з ким, ні за чим, ні до чого.

Часом у декого стрінеш обяснює язиково зовсім не придале, так нашов я у одного писателя поволі означене яко взяте з польського; тим часом есть то слово чисто руске: воля, по-воля. Суть і вменшительні вирази: поволіськи, поволісеньки, поволечки, поволеньки. Окрім рядовика (Positio) нашов я також порівнаньник (Komparativ): поволіш і одличник (Superlativ): найповоліш. Побідно також людові вирази: помалу, помалічку, помаліську, помалечку, тож порівнаньник: помаліш, одличник: найпомаліш.

Чи ми вже раз не перестанемо писати: „дневникарські качки?“ Zeitungsenten, та не скочемо уживати своїх виразів: дневникарські жучки? Мабуть жучки нам не смачні, тож раді-б купати смажених „качок“.

Не раз лукається стрічати в печаті висміване зовсім добrego слова если, хотіть слово есть у нашого галицко-руського (повставши із: есть, тому то декотри галицкорускі „етимології“ писали давніше: естьли; в російск. если, в польск. jeśli, в ческ. jestli, jestličko). У галицко-руського люду есть також сли (тої форми в російські нема). Українські писателі в книжках тепер уживання: коли. Але зовсім слово если викидати, будо-б та-же саме, если-б ми українське слово лу-чши-и счекнули тому, бо наш галицко-руський люд говорить: ліпши.

Богато в судкованю про язик грає також звісна руска упертість. „Вшхпольський“ форма абсолютно в рускім неможлива; однакож пишуть так тому, щоби не попустити тим, що вживання виселський; мабуть з причини, аби тамті дуже не „величалися“... і уживають дальше фальшивої форми та занесли їх у руський язик і що невідкладно іде, собі навязують ту слову, що не годні рішати букваряних річей.

В многих язикових критиках висувається передовсім велика хіть себе прославити. Смішно і говорити про таку „славу“. Ми всі повинні пізнати наші дуже важкі обстанови, серед яких мусим обертати ся. Всякі порозумівання до язика повинні у нас згідно відбувати

ся, а далекою нід нас повинна бути навіть гадка, кого напізми замічаннями оскорбити або зневажити.

Слід поглянемо на Україну, то бачимо, що лише Котляревский був свободний від сучасної, неприязної критики. Єго пе релицьовані „Енеїда“ а також театральні твори (опери) „Наталка Полтавка“ і „Москаль Чарівник“ навіть у Москіїв дізнали прихильного приняття. Та вже на Основяненка напослідок з критикою люде, що зовсім не знали від язика, від вдачи Українця. Основяненко не спорив, іноді написав якби на жарт параболу „Салдацький (салдатський) патрет“, в котрім чваньковитому Терешкові (мов безглазим критикам), як забалантрасить, хто небудь відрізує: „Швець, знай своє шевство, а в кравецтво не мішайся!“ Пізнішими писателям діймано все різше, а навіть Шевченка „критикували“ такі, котрі зовсім на язіці українськім не знались. Критика ся чим раз ставала острійша і зідливша, а підправляло її політичне безголове. Про таку „kritiku“ і говорить школа.

Ві Львові 5. марта 1913.

## По убийству грецкого короля.

Вчера по полуночі виїхав новий грецький король Константин до Солуня, щоби товаришити перевезеню мощів свого батька до Атен. Відізд з Солуня наступить в середу, а перевезене мощі до Атен в четвер. Мощі короля будуть виставлені на прилюдний вид в Атенах через 3 дні.

Похорон відбудеться в неділю. Крім війска в Атенах возьмуть участь в похороні 2 дивізії в Солуні, щоби віддати військові почести. Очікують приїду богатого членів, посвячених в грецьким королівським домом і балканським князями. Як зачувати, сербський король Петро і болгарський Фердинанд будуть на виході цивільного населення із обляганої Скодри, розбійничо-провокаторський напад на австрійський корабель „Скодра“ і т. д.) приневолили нашу дипломатію до енергічнішого виступу, якого висловом був протест австро-угорського амбасадора в Цетинії бар. Гієля і домагання винагороди.

Шімаса видано військовому карному судові, бо в Солуні ѹ досі панує стан облоги.

Тимчасом новий король Константин зложив вчера перед полуноччю в палаці послів присягу на конституцію. Ціле торжество так відбулося: Вже раннього ранку громадилися товни публіки перед палатою парламенту. Всі послі довго перед початком засідання вібралися в палаті. О год. 10:15 101 гарматних стрілів заповіло, що королівський поїзд зближається. О год. 10:30 прибув король, королева Софія і престолонаслідники кн. Юрій і кн. Олександр. Королівська рідна війшла до салі. Потім піднеслися ся з місць і мовччи привітилися. Король був одягнений в однострій начального вожда армії, королева в жалобі. Митрополит відправив молебні, почім відчитав роту присяги, которую король повторив. Опісля король підписав присягу, а за ним положили свої підписи митрополит і всі міністри. Посли, міністри і публіка устроїли королівські парові.

Просимо дамагати ся „Руслана“ по всіх реставраціях, каварнях, торговлях і приєднувати нам нових передплатників в кругах своїх знакомих.

## Австрійско-чорногорський заколот.

Убийство о. Палича.

„N. Fr. Presse“ приносить подробиці про убийство Францісканіна альбанської народності о. Палича. Убили його чорногорські жовніри дня 7. с. м.

О. Палич був дуже люблений цілим католицьким населенем Альбанії, бо був родом з Альбанцем. Числив 43 літ. Дня 7. с. м. чорногорські жовніри в Дяковій, ведені православними съященниками, кинулися на католицьких Альбанців, щоби силою приневолити їх перейти на православ'я. Поверх 300 осіб мужчин, жінок і дітей, а серед них о. Палича повязано шнурами і візвано до переходу на православ'я під загрозою смерті. Православні духовники, вказуючи на жовнірів, які стояли з набитими карабінами, закричали до Альбанців: „Або підпишіть, що ви перейшли на нашу, єдино правдиву віру, або сі лицарі Бога пішлють ваші душі до пекла“.

На се Альбанці, повязані шнурами, заявили, що підпишуть сей переход на православ'я, що дійсно зробили.

Останнім був о. Палич, який трикратно візваний до переходу на православ'я, відмовив сему дому гаранту. Тоді на приказ православних членів, жовніри кинулися на Францісканіна, зірвали з него габіт і почали бити вінокольбами. О. Палич впав на землю, бо поломано було кости і ребра. Жовніри залятали його, коли окровавлений лежав на землі ще раз, чи переїде на православ'я, на що о. Палич заявив, що не покине своєї віри і не зломить свого монашого обіту. Тоді жовніри почали його знова бити вінокольбами — аж вінок один із жовнірів пробив йому багнетом груди і в сей спосіб положив кінець його мукам.

О. Палич, як доносять з Риму, має бути канонізований на святого.

Дакуни чорногорські змачали свої руки в съятиві крові і кличуть на свої голови міст Господню.

Кров мученика кличе о місті. Коли Австро-Угорщина гордиться своїм католицьким післанництвом не лише на словах, нехай привчиться раз чорногорського Микита і йому підданих чорногорських Готентотів, що не можна безкарно насилувати людську совість. Коли не поможете — силою, багнетами треба привчити помірковані чорногорського свата.

Отсей злочин, а також інші чорногорські варварства (остріювання католицьких церков, австро-угорського консульства в Скодрі, не-довід на виході цивільного населення із обляганої Скодри, розбійничо-provokatorський напад на австрійський корабель „Скодра“ і т. д.) приневолили нашу дипломатію до енергічнішого виступу, якого висловом був протест австро-угорського амбасадора в Цетинії бар. Гієля і домагання винагороди.

Вчерашині віденські часописи згідно стверджують, що відповідь Чорногорії на крок Австро-Угорщини випала в часті вимінаючо.

Тому, що Австро-Угорщина, як заувати, не думає довго переговорювати в сїй справі, то коли чорногорський король не надумав ся скоро, Австро-Угорщина рішила ся на дальніший рішучий крок. Можна згадувати ся, що сей крок буде ще дипломатичним кроком, а імена вислано буде до Чорногорії з певним речицем на відповідь, отже но-та вже як певного рода ультимат. Колибі і ся нота не віднесла бажаного успіху, то Австро-Угорщина мусіла би ужити острівного способу. На всякий случай заколот, викликаний поведінкою чорногорського правительства, мусить бута скоро полагоджені.

Тим більше, що — як пишуть часописи — Чорногорці допускати ся страшних злочинів. Коло Іпек убивають денно 20 до 30 родин.

Берлінська печать висловлює обуреність жорстокості, сповненою Чорногорцями на католицьких Альбанцях. „Kreutz Ztg.“ пише, що практиковане Чорногорцями наверстане силою противити ся понятю терпимості, принятому в цілім культурнім світі. Треба як найскорше зробити з тим конець.

„N. Fr. Presse“ доносить з Риму: Демонстрація італійської флоти проти Чорногорії поки що не наступить. Збори амбасадорів рішили, щоби Сербії і Чорногорії подати до відома незмінене рішене великоодержав що до управління границі Альбанії без огляду на довершенні факти. Предлогу зборів потвердили великоодержави. Ся заява настуਪить в найближчих годинах. Представники великоодержав в Цетинії візвали чорногорське правительство, щоби узгляднуло почуте чоловіко-любія, позволило чужим мешканцям остатити Скодру і щоби чорногорське правительство уважало в Прієрелі і інших областях на права альбанських католиків.

Але мимо всого чорногорський Микита таки заважав ся посісти Скодру і мав заявити: „Або Скодра, або смерть!“

## Перед миром?

З воєнного виду.

Серби без перестанку посилають війска під Скодру. З Солуня ѹде тепер 15 грецьких перевозових кораблів, що везе сербське військо,

коні і амуніцію, призначену до Сан Джіовавії Медуа і до Драка. Коло Карабуруну получилися з ними грецькі торпедовці, щоби та-варишти їм до місця призначення.

Також Туреччина дальше мобілізує ся. Змобілізовано дві східно-анатольські дивізії, а щість дальших має пізніше по змобілізованню прибути до Царгороду.

На всіх точках воєнних операцій або повна тишина, або незначні перестрілки.

## Справа заключення мира.

Протягом онодішної днівни представники великоодержав повідомили сербське правительство, що великоодержави з вдоволенем приняли до відома згоду балканських держав на посередництво великоодержав. Великоодержави застерегають собі подане до відома засад, на основі яких почнуть посередництво.

Заступці великоодержав зібралися вчера у німецького посла, декана дипломатичного тіла, щоби порозуміти ся в справі нового відома звітів у балканських держав. Речинця сего кроку ще не усталено.

Про мирів переговори доносить „Wien. Allg. Ztg.“, що областна справа імовірно буде розвізана в сей спосіб, що гранічна лінія пе-рейде з малими змінами так, щоби, сяк чи так, Адріянопіль дістався в болгарські руки. Се саме (що саме?) стане ся із Скодрою. В справі воєнного відшкодування настуਪить злагоджене положення, бо умови, подані союзниками, не творять „noli me tangere“, а великоодержави предложуть ту далеко йдує злагоджені і лише узглядніть висоту державного турецького довгу, який мають на себе переняти союзники.

## Просимо відновити передплату.

рівночасно зложив свій мандат. Так само зложив мандат посол Незабітівський. Коли до сего додамо, що два мандати опорожнені: в Богородчанщині по бл. п. Криницьким, а в Бучаччині по гр. Станіславі Г. Баденім, якого вибрано в Камінці струмиловій, то виходить, що небавом відбудуться три вибори послів із східної Галичини, а один із західної Галичини.

— Відзначення французьких місіонерів Урядовий орган французького правління „Journal officiel“ подає що якийсь час назви осіб, які визначилися в сповіданню своїх обов'язків і одержали за це хрест почесної легії. В останнім списку находитися два місіонери Льорд і Бідде Жебріянд, сей останній є апостольським вікарієм в Тієнг-Чані в Китаю. Крім того такі відзначення одержали ріжні учительки, які в значнішій частині рекрутуються із католицьких монахинь — про відзначення хрестом легії монахинь не згадує однак правительственный дневник, слідно соромлячись за внесене монастирів ліберальним правительством.

— Російський бальон над Krakowem. З Krakowa доносять, що оноді появився бальон над селом Grembalowem під Krakowem за могильною рогачкою, де находитися одна з крізь постій. З вивішеного прапора розшифовано, що це був російський бальон. Коли військова сторожа дала знак, щоб осіб на землю, поспівався в бальона балістовий пісок. Офіцери приказали стріляти, але „гість“ був вже за далеко і стріли були даремні.

— Фабрика бомб. З Вадовиць доносять, що дні 18. с. м. роздався на одній з тамошніх улиць страшний гук. Зараз побачено, що з помешкання крамаря Вольфа видобувався че рез вікна і двері дим. Коли прибула поліція і війшла до середини помешкання, побачила поломану на дрібні куски домашні обстановки і покаліченого 24-літнього Вольфа. Під час трусиць наїшла поліція три роди вибухового матеріалу. В домі тім находилася фабрика бомб. Виробляли їх три жиди: Вольф і два інші, яким удається утіти.

— Дороге послухане. Піерон Морган, американський міліардер, прибув оноді з Нового Йорка до Риму на послухання до Св. Отця Пія X. До Неаполя прибув Морган кораблем, а відсі до Риму окремим зелінничим поїздом, за який мав заплатити 50.000 франків. В столиці Церкви винаймив Grand hotel, за який платить 1.000 франків денно і зголосився на послухання до Св. Отця. Тут однак стрінула его мала несподіванка. В Ватикані заявили міліардерові, що не одержить послухання, бо лікарі заборонили Св. Отцю принимати стопони тому, що перебуває інфлюенсу.

— Обірвалася гора. „Milit. Rundschau“ доносять, що дні 19. с. м. усунулася коло Каттаро скаліста гора Lovčin, якою обєм виноситься коло 200 кубічних метрів і засипала військові бараки. Згинули 4 жовніри з 33. п. піхоти і два жовніри з крізь постійної артилерії 5. полку, а 5 жовнірів тяжко покалічилося.

— Паломництво до Людді дійшли в минувшому році до числа 146 гуртів з 247.092 учасниками з цілого світу. Бюро справедливості узвірвлення відвідало і брало участь в комісіях 560 лікарів, з яких 90 було професорами медичних виділів. В минувшому році стверджено тисяч віздоровлень і відправлено 65 тисяч Богослужень.

— В справі редакційної тайни. Оноді засудив окружний суд в Оломоуці видавця ческого дневника „Позор“, Knechtla і відвічального редактора цього дневника, Fajfra, на кару 40 і 20 К за відмовлення зізнань в характері съвідків. Розходилося іменно о видачу автора доказів, яка була поміщена в „Позорі“. Оба съвідки покликалися на редакційну тайну і відмовили зізнань. Сею самою справою занималося багато товаристів і дневникарських організацій. Всі ухвалені ними резолюції зверталися проти видаючих або відвічальних редакторів перед судом подавання назвиць авторів доказів. Не знати як полагодить свою справу найвища інстанція.

— Заборона стрілянини в Великодній съвата. Дирекція львівської поліції заборонила стріляти під час Великодніх съвят з ріжніх жабок, ключів і п. р. на улацах і прилюдних площах.

— Бурі і сніги. В Баварії, Віртембергії, Тюрингії і наденській провінції шаліла оноді буря разом зі сніжною заметілею. Не минула она і Гамбурга і околиць над Лабою. Жертвою бурі впало 60 до 80 вітрильних кораблів.

— Ворохобня в вязниці. У вязниці в Липовці

вибухла оноді ворохобня. Вязні повіходили зі своїх кімнат, побили службу і впали до бюра вязниці, де заосмостилися в оружі. Відтак стріляли до вязнічної служби. На поміч сій останній прибуло військо. Борба тревала 15 мінут. Згинуло кілька осіб, а багато в ранених. Вкінці розоружено 57 вязнів.

— Константин XII., теперішній грецький король, має тепер 45 літ. Є він шурином німецького цісаря Вільгельма II., бо одружився з його сестрою Софією. До військової служби вступив він ще за молодих літ. Під час війни Греції з Туреччиною був головним командантом армії, а коли по нещастливім для Греції покінчено сеї війни обжаловано управу армії, видав Константін книжку, в якій боронив своє становище. В 1909. р. виключено його з грецької армії. В наслідок цього опустив він край і жив рік за границею. В 1910. р. вернувся знова до Аten. На його привітне не явився ніхто кromi двора. Щойно аж теперішна побідна війна з Туреччиною зробила короля Константина популярним в краї.

— Пізнаються на всеполянках. Один з дуже поважних наших читачів пише нам: На всепольських брехнях і загоріlosti пізнаються ся вже також Поляки. Перед кількома днями стрінув я знакомого Поляка в трафіці і зі здійсненням заважав, що він купує „Czas“. Додам, що з самим моїм доводилося мені нераз сперечати ся із за „Slow a polsk-o“, в якого непомильність він ще перед роком вірив, як жid в талмуд. Запитав я його, чому не читає „Slow a polsk-o“, онож ревнуся тепер без тями в обороні „zагрозного interesu narodowego“. — „Panie — відповів мій знакомий — juž go mam pełne uszy! Ono na tej obronie polskości robi interes. Juž mam dość tego warcholstwa. Ja chce zgodzysy z Rusinami i brzydzę się metodami wszechpolscimi, które prowadzą tylko do bratobójstwa.“

— Зміни в російському кабінеті. В Петербурзі кружляють чутки, що в тамошнім міністерському кабінеті мають настути наставники небавком діякі зміни. І так міністром прославіти має бути намістник п. Карзо, Плятовов. Не певне є також становище прокуратора синода Саблера.

— Жертви для царя на добродійні цілі. Царська пара приняла оноді в Царському Селі на послухання представників 32 кредитових заведень в Петербурзі і Москві, які зложили з нагоди ювілея Романових 1,100.000 карб. Цар подякував за дар і призначив ті гроші на добродійні цілі.

— Вибух гармати. З Берліна доносять, що під час онодішніх вправ в стрілянію настутили в незвісні причини вибух в пробній гарматі. Оден офіцер згинув на місці, оден рядовик помер в шпиталі, оден підофіцер тяжко покалічився, а два легко.

— Межипарламентарна унія. З Брюкселі доносять, що оноді зібралися ся там ради „межипарламентарної унії“. На раду прибуло 226 відкоручників. Ухвалено відбудутися найближчу конференцію дні 3. грудня 1914. р. в Гаї.

— Розбіжацтво в Росії. З Мінська мазовецького доносять про осі яку відійшло: Недавно їхав на торг до Купелі торговщик Новіков. В дорозі напав на него земський слуга і грозив Новікові револьвером, забрав 300 карб., а сам утік. Поліція зловила опришку і віддала в руки суду. Зовсім від Павлов.

Оноді началося около 5. год. по пол. кількох опришків в Святинках, на граници грубешівського пов., на двір п. Венглінського і убили Венглінського, його дочку, парібка і льока. По сім отягли весь двір і відіхали на приготованих возах. Погона за якими була без наслідка. В розмові з одним з льока виявили опришки, що убили Венглінського не лише тому, що боронився, але і тому, що прийшов був з помочию п. Ядвігі Чахурській, на яку напали були опришки дні 24. м. м. в громаді Біловоді.

— Кацапська господарка. З московської бурси при Жовківській улиці в Липовці пропав оноді 9-літній ученик Станіслав Павлик.

З сего видно, який там заряд, коли наїйтися не знає, що діє ся з його вихованцями.

— Конгрес в справі умово недужих дітей відбудеться в дні 25. 26. і 27. с. м. в Бон над Реном.

— Жертви темноти. Про велику ще темноту Лемків, головно що до ховання в дома гроши, съвідчать осі які події: До одної в кас в Новім Санчі прибула оноді селянка з Луки і привезла міши в якісні тайним ховці під порогом хати. — Оден Лемко з Андріївки виїхав

до Америки, щоби заробити собі гроша. Правою тяжко і посыпав гроши до дому, де його жінка ховала скарб в якісній домашній закутині. Коли вже сума дійшла до 3.000 К, вернув Лемко до села і хотів купити собі кілька моргів поля. Щасливий Лемко забрав гроши і пішов до дядка, де мав добити справу купна. Якже страшно вразило його, коли дізnav ся, що його гроши вже дуже старі, нині без вартистії і не вдаються ся до виміни.

— Хто уживав товарів з маркою У. П. Т., причиняє ся до піднесення поваги Товариства і піднимас жертву фабриканта на рідну школу

#### Оповістки.

— З перемиської епархії. Розписано конкурс з речинцем по 20. цвітня на отсі парохій: Горянку, Криве к. Тісної і Рябе, балигородського дек., Дубенка, бірчанського, Долини, біцького, Волю цеклинську, дулянського, Деревину, жовківського, Береги горішні, Устрики горішні і Хміль, затварницького, Михалевичі і Хищевичі, комарнинського, Черноріки, корснянського, Плазів і Подемщину, любачівського, Татари, мокрянського, Війкову, Верхомлю великому і Милик, мушинського деканата, Яксманічі, перемисько-загородського, Коблянську волю, самбірського, Мужиловичі, судово вишеньского, Карів, угівського, Лази, ярославського і Королів вол., Поляни супров., Пулави, Солинку, Явірник і Ясель, яслиського деканата. — Конкурсові іспити на парохій відбудуться 13., 14. і 15. мая і 7., 8., і 9. жовтня с. р., подання треба вносити до 30. цвітня, а до другого до 20. серпня. В тих дніх відбудуться також кваліфікаційні іспити на катехітів виділових школ; подання треба вносити до 25. цвітня і 20. серпня.

Іменовані оо.: Дм. Михальчук в Ліщоватім орд. шк. комісарем для нар. шкіл лісского дек., Іван Валюх в Ластівках другим самбірським містодеканом, Вол. Утриско жовківським деканом Ос. Іванець куликівським деканом, І. Савицький заступником катехіта при гімн. в Самборі, Ів. Горяняткевич засг. катехіта при нар. школах в Дрогобичі і Andr. Борисевич в Дрогобчи почесним советником епископом консисторії. — Канонічу інституцію на парохій одержали оо.: Ів. Лесак на Шутків, Мих. Білас на Лібохору, Стеф. Онишкевич на Купновичі і Р. Ладижинський на Звір. — Завідателями парохій іменовані оо.: Е. Константино-вич в Верхомлю, Ол. Козенка в Подемщині, Теод. Грушкевич в Поріч-грунт, Мих. Фуглевич в Коблянській Волі і Мих. Наклович в Хищевичах. — Сотрудниками іменовані оо.: П. Галянка самост. в Яблониці руській і ех суп. в Глудні, Кир. Чайківський в Павлікові, Вас. Гучко управл. в Башні і К. Козій в Судовій Вишні.

— Реколекційні науки в церкві Оо. Василия у Липові будуть голосити ся на дні 23. до 30. марта с. р. включно. В неділю вечером дні 23-го марта наука вступна. В прочі дні с. в в понеділок, вторник, середу, четвер, п'ятницю і суботу, наука о годині 6½ вечером. Кожного дня по науці буде Суплікація і благословене найсвятішими Тайнами. Сповідь зачне ся в п'ятницю по полуночі.

— Зі Станіславова. Як минулих літ, так і сего року будуть відбуватися ся великоштності реколекції в катедральній церкві для панів в слідуючім часі і порядку: Дня 7. цвітня, о год. пів до 5-о по полуночі, наука вступна, у вторник, середу і четвер т. 8., 9. і 10. цвітня кожного дня дві науки, рано о год. пів до 9-ої по полуночі о год. пів до 5-ої. Закінчене в п'ятницю дні 11. цвітня о год. пів до 9-ої рано. — Наколи би Вп. Пані з провінції хотіли взяти участь в тих науках, зволять зголосити ся найдальше до дня 5. цвітня до уряду парохіального при ул. Липовій 14, котрій вже подав про вигідне приміщене, за оплатою 4 К денно.

— Надача презенті. Намісництво запрезентувало о. Ів. Гопшевію, гр.-кат. пароха в Рожні великім, на опорожнену гр.-кат. парохію ціс. над. в Микитинцях.

— Іменовання. Міністер скарбу іменував в етаті головних державних кас адюнкта, Ф. Габданк-Ганкевича, головним касиром.

Міністер вітрат справ іменував повітових касирів: д-ра А. Левицкого і д-ра Юл. Дуніковського міністерськими містосекретарями в міністерстві внутрішніх справ.

Міністер торговлі іменував в почтових практикантах: Ів. Журбу, О. Войтіха, Е. Альбанського, А. Вілька і В. Гарбача, почтовими асистентами, а предсідник галицьким дирекції

пості і телеграфів призначив: Альбінського до Дрогобича, Гарбача до Нового Санчі, а Журбу, Войтіха і Вілька до Львова.

Президія галицької краєвої дирекції скарбу іменувала вислужених підофіців: М. Газду, В. Кшишковського і М. Зембіцького канцелярістами в XI. кл. рангу в галицьких скарбових властях.

— Руський театр приїздить до Львова і від завтра грає в салі „Яд Харузім“. Популуднєве представлення о год. 2:30: „Запорожець за Дунаєм“, а вечером о 6 год. драма

вна рада в Альбанії, адміністраційній столиці держави Нового Йорка, уповажнила новоїорську міску раду приняти 20 жінок як поліційних жовнірів. Задачею їх буде вадзір над кінотеатрами, забавовими локалями і іншими прилюдними локалями.

Олександр Барвінський.

## Спомини з МОГО ЖИТЯ.

(Дальше).

10 Потреба засновин політ. часописи народовців. Безвиглядність сего наміру задля недостачі гроша.

Попри сі пересправи з Р. Радою зрозуміли народовці, що треба подумати про свою власну політичну часопись, щоб підготувати підвалини до політичної організації из народних основах і в сій справі вели ся іже у Львові наради. Однак загальнє положене серед самих народовців було невідрадне а вельми влучно зображує его лист брата моого Володимира, в тім часі до мене писаний. Лист сей звучить:

„Дорогий Братье!“

„Крім моєї особистої праці маю масу ще іншої роботи. Розписувались лиши о зізді і газеті. Вислідок був такий, що оказується ся неможливість видавати газету, хоч всі сего бажають а то просто задля браку грошей на початок. Нема надії, хіба що який Качала або хто ще змилував ся. Між нашими Львівянами, як Тобі відомо, усе велика дрянь і з військом Гладиловича і по часті Романчука ніхто не має ні охоти до праці ні розуміння теперішнього положення так важного і для нас користного. Для того єгоді предвидіти, як скінчиться ся ціла кампанія, бо всяке діло а іменно виступлене в Раді Руській вимагає енергії і сил робучих. А у нас „лоб ся“ і гонорувало ся, як би хто всю поробив за тих парандірів і дав їм готову міску і лижку, щоб засісти на покуту.“

„Сушкевич як був нювіка і рак, так тепер ще гірше зіршив ся, відколи слабий. Словом дезорганізація велика в сам час, коли треба найбільшої сили.“

„Що до Ради Рускої, то ще не знаю, чи нас приймуть а іменно чи всіх. Знаю тільки, що Словістично-проводірські сфери дуже нас боять ся. Як би не прийняли, то ще найменший клопіт, бо тоді остаеть ся всім байдужим людям дуже вигідна Abstinenzpolitik. Мав би я деякі проекти внести в Раді Р., але до того треба, щоб між народовцями знайшли ся люди праці, а бодай люди, котрі на серйо хотіли застановити ся над долею народу. А таких у вас Бог має.“

„Не знаю, чи з Тернополя вибирається ся хто приїхати до Львова на Раді Р. Бодай коли з провінції було кількох людей та-мучих.“

„Чи вписалися ся до Рус. Ради? У нас сими днями має бути нарада над становищем, яке належало залежати евентуально в Раді Р.“

„Моя гадка така:“

„Нема надії, щоб ми могли хоч в часті пересадити наш виділ в Р. Р., бо більшість буде все таки крилошанська, поклонница Словом на парламентарний замах нема що і думати. Едина можність отже тільки така, морально звімпонувати тамтій стороні і показати, що дійсно народовці знають вказати реальну дорогу до піднесення Русинів і видобути ся з теперішньої безрадності. Се можна осiąгнути поставленем розумних позитивних внесків, виясненем програми Русинів, а далі самими промовами. Промови народовців мусіли бути ясні, ядерні, широкосяглі і смілі. Тоді можна надійтись, що ми хоч чи словом малі, але духом великі, перетягнули морально всіх Русинів на свою сторону. Очевидно неохота до осіб все ще перешкодила нашому виборові у виділ Р. Р. Але я власне думаю поставити внесене, щоб крім виділу вибрати осібну комісію, котра малаб занять ся спеціальним опрацюванем всіх наших справ народних. До сего треба вже не блягерів, а людий праці і знання, тож у ту комісію мусі-

либ по конечности війти наші люди. А їх робота буде найважнішою і они випрацюючи специальну програму Русинів, тим самим вже в заряді надали рускій програмі нашу ціху народню. Се мій плян, але, як кажу, до того треба праці, праці і ще раз праці, а у нас працювників Біг має.“

„Вертаюсь до дальших справ наших. Не тілько, що політична газета не буде виходити, а що тож найправдоподібніше і сама „Правда“ перестала би виходити. Кількох акціонерів, як Романчук, Гладилович, Громницкий, вже наперед заповіли, що не будуть давати п'яких уділів на будуче. По друге наявів враз з тими акціонерами є ще малий недобір близько 300 р. А без акціонерів нема ѹ думати о видавництві „Правди“.

„З України нема ніякої вісти. Шідніс Гладилович таку гадку, щоби мене виправити на Україну і щоби раз вже основно перевонати ся, які вигляди є на Україні і чи маємо ѹ можемо ще бути партію українською, чи маємо перевернути ся в чисто галицьку партійку, котра очевидно сама про себе призначена байдужності нашої тож само не може вважатись партією. Але розходить ся о кошти подорожі і Сушкевич та Левицький не мають охоти зарядити на те складки. Як ся річ скінчить ся, що досі не знати, але правдоподібно також на нічим.“

„Алех і я маю таку охоту, що як побачу, що в нашими людьми дійство не можна вінверед ні візак — раз на все плюнти на нашу блуканину на потемки і відтягнуті зовсім від справ, котрі при такім веденію і сиджено на місці не мають найменшої будучності. Тоді не лишається ся нічого, тілько положити хрестик на партію і чекати, аж коли по одному і люді самі свою силою не дібуться ся узання і поваги у других чужих людей. Може бути, що до того часу роса очі вийде, але що робити?“

„О Вальтершкоті не переводи, бодай тепер в сім рочнику вже не буде місця, а на безвіді здається ся вже буде злишне.“

„Цілу Тебе, Геню і всі діточки широлюбачий брат

Володимир.“

(Дальше буде).

## Телеграми

з дні 22. березня.

Відень. Цісар відбув вчера в перший день астрономічної весни довший прохід в городі в Шенброні.

Відень. Предсідник міністрів, гр. Штірік, вийшов до Пасрбаха, а міністер Залескі разом з родиною на Брюні і задумує відбути прогульку здовж Дальмациї. Міністер внутрішніх справ, бар. Гайнольд, який по своїм винадкам вернув вже до здоровля, відвідав до Абадії.

Міністер рільництва вірнув з Праги до Відня, а міністер просвіти Гуссарек прибув також до Відня. Оба сі міністри задумують перебути святоточні ферії у Відні.

Відень. Австро-угорський посол в Цетині Гіль, по операції в Берліні, повернув на своє становище до Цетині.

Паризь. (ТКБ). Барто одержав місце утворення кабінета. Вівіяні імовірно не прийме теки судівництва, Пішо обіймає наново загравничні справи.

Паризь. (ТКБ). Всі особи, з якими конфрував Барто, приобіцяли ему своє поперте. Пішо приняв теку міністерства загравничних справ.

Петербург. (ТКБ). Прибув тут новий французький амбасадор Делькасе.

Атени. (ТКБ). Веніцельос подав ся до дімісії. Король єї не прияв, заявляючи, що знає, що се в звичайна формальність. Правительство тішиться ся повним довірем короля, як се було за короля Юрия.

Царгород. (ТКБ). Зачувати, що молодотурецький комітет старається порозуміти з офіцієрською лігрою і з опозиційними сторонництвом ліберальним. Шефа сего сторонництва, генерала Ізмаїла, оноді освобождено з вязниці.

Рим. (ТКБ). Гріпаріс відвідав вчера міністра загравничних справ Сан Джуліані. Гріпаріс відде з Риму в поведілку.

<sup>1)</sup> Подаю замісьць давної кулішівки нішпіньою правопису. — Ол. Б.



453(26)

Поручається  
Вір. Духовенству  
торговлю, робітні  
зварядів і риз  
церковних

Володимира  
Устенського

у Львові, ул. Руска ч. 8.

Всякі знищенні зварядів і ризи приймається до відновлення, під гарантією і по найнижчих цінах.

На жадане висилається ілюстрований  
цінник оплатно.

!!! Свій до свого !!!

Перший Український Висилковий Дім  
Музичних Струменів

ОРКАН

у Львові, ул. Тиха ч. 1.  
поручас по найдешевших цінах: скрипки  
баси, цитри, флейти, клярнети, труби, бубни  
і т. д. та закладає цілі сокільські, січові,  
читальняні й шкільні струнні або дуті  
оркестри на всякий склад.  
Цінник даром.

Олександр Барвінський.

Спомини з МОГО ЖИТЯ.

Перша частина (Образки з громадянського і письменського розвитку Русинів в 60-их рр. XIX ст. (з додатком переписки Ст. Новаковича, М. Лисенка і П. Куліша, з 10 портретами і двома картинами) вийшли вже яко № 87—91 Загальнюю Бібліотеки.

Можна набути в Накладні Я. Оренштайна в Коломиї, або в Книгарні Н. Товариства ім. Шевченка у Львові.

Ціна брошурованого примірника 1 К 50 сот.

оправного примірника 1 К 80 сот

Асекуруйте своє майно від огню

В „Дністрі“!

Кождий Русин повинен асекурувати ся від огню, щоби наслучай пожежі не понести страти, бо достаток одиниці то добрить цілого народу.

Кождий Русин повинен асекурувати ся тільки в рускім товаристві взаємних обезпечень

„Дністер“

Нема жадного іншого руского товариства асекураційного, тільки один

„Дністер“

„Дністер“ рахує найдешевші оплати за обезпечення селянських будинків.

„Дністер“ звертає кождорічний чистий зиск своїм членам; на рік 1912 вносить зворот 10%.

„Дністер“ сінью та виплачує школи до огнів скоро і ретельно, а до комісії запрошувє все двох господарів на оцінителів.

„Дністер“ дає підмоги руским школам і бурсам, де виховуються селянські діти.

Люди асекуровані в „Дністру“ можуть дістати позичку у всіх великих Банках і в Товаристві взаємного кредиту „Дністер“.

Власні фонди „Дністра“ виносять з кінцем 1912 року 3,910,293 злот.

„Дністер“ приймає обезпечення на житі у всіх догідних комбінаціях (на дожите, посмертні капітали, посаги, ренти).

В „Дністру“ можна обезпечати від крадіжки з вломом движимості всякоого рода, а товариство кредитові готівкі, цінні папери і векселі за дешевою оплатою премії.

Адреса „Дністра“: Товариство взаємних обезпечень „Дністер“ у Львові, у власній домі ул. Руска ч. 20.

ЦЕРКОВНА ТОРГОВЛЯ

ДОСТАВА

Львів, ул. Руска 20, — Станіславів, ул. Смольни  
Перемишль, Ринок 26.

Удзержує найкращий вибір всіх церковних річей. — Злуцила найкращих артистів для виготовлення іконостасів, престолів, кивотів і др. Приклади у Львові золочені чаши і всілкі напівкристали.

360(80cc)

Накладом Piusvereinу-у появili ся гарно виконані ілюстровані переписні листки з малюнками артиста-малія Асмана, які представляють найбільше займаючі сцени з другої турецької облоги Відня.

Сі листки висилає Kanzlei des Piusvereines, Wien, I. Bäckerstrasse 9.

по 1К 60 с за серию (20 листків) разом з поштовою оплатою. Подінок листок коштує 10 сот. Замовлення належить висилати на висше згадану адресу.

З друкарні В. А. Шайковського у Львові.